

BIBLIOGRAFÍA

- A Concise Dictionary of Law*, 2a. ed., Oxford, E. A. Martin, 1990.
- BAGEHOT, Walter, *The English Constitution*, 1867. (Las ediciones utilizadas son las de Oxford, 1928, y la de Londres, 1964, con una introducción de Richard Crossman).
- BAILEY, Stephen *et al.*, *Civil Liberties. Cases and Materials*, Londres, 1980; 2a.ed., 1985, reimpr. 1990.
- BARKER, Ernest, *Essays on Government*, Oxford, 1945.
- BEER, Samuel, *Britain Against Itself: The Political Contradictions of Collectivism*, Londres, 1982.
- BERLIN, Isaiah, *Four Essays on Liberty*, Oxford, 1969.
- BIRRELL, Derek, “The Westminster Parliament and Northern Ireland Business”, *Parliamentary Affairs*, 43, 1990.
- BLACKSTONE, William, *Commentaries on the Laws of England*, cuatro libros y cuatro volúmenes, 1765-1770.
- BRAVO LIRA, Bernardino, “Derechos políticos y civiles en España, Portugal y América Latina”, *Revista de Derecho Público*, 39-40, 1986.
- BRYCE, *Constituciones rígidas y Constituciones flexibles*, trad. española, Madrid, 1962.
- BURKE, Edmund, *A Vindication of Natural Society, or a View of the Miseries and Evils Arising to Mankind from Every Species of Artificial Society. In a Letter to Lord by a Late Noble Writer*, 1756. Esta edición es la hecha por el profesor F. Pagano, Indianápolis, 1982.
- , *Speech to the Electors of Bristol*, 1774. Edición usada aquí: *Edmund Burke on Government, Politics and Society*, selec. y ed. por B. W. Hill, Londres, 1975.
- CALABRESI, Guido, *A Common Law for the Age of Statutes*, Cambridge, Massachusetts, 1982.
- CAMBA, Julio, *Londres*, Madrid, 1939.
- , *Aventuras de una peseta*, Madrid, 1980.

- CAMPBELL, John, "Bertie pulls it off", *London Review of Books*, vol. 12, 11-I-1990 (comentario a Sarah Bradford, *King George VI*, Londres, 1989).
- CARROLL, Lewis, *Alice's Adventures in Wonderland*, 1865.
- CASTRO Y BRAVO, Federico, *Derecho civil de España*, 3a. ed., Madrid, 1955.
- CONSTANT, Benjamín, *Curso de política constitucional*, trad. esp., Madrid, 1968, incluye "Principios de Política..." (1815) y "Sobre el espíritu de conquista".
- CORWIN, E. S., *The "Higher Law" Background of American Constitutional Law*, Ithaca, 1961.
- CRICK, Bernard, *In Defence of Politics*, Londres, 1962; 2a. ed., 1982.
- , *The Reform of Parliament*, Londres, 1964.
- , *Political Thoughts and Polemics*, Edimburgo, 1990.
- , "La tradición clásica de la política y la democracia contemporánea", *Revista de las Cortes Generales*, Madrid, 1991.
- CROSSMAN, Richard, *Biografía del Estado moderno*, México, 1970.
- CURZON, L. B., *Jurisprudence*, Plymouth, 1979.
- DAHRENDORF, Ralf, "The Politics of Economic Decline", *Political Studies*, XXIX, 1981.
- DEVLIN, *The Enforcement of Morals*, 1965 (edición usada aquí: Oxford, 1968).
- DICEY, Albert Venn, *Introduction to the Study of the Law of the Constitution*, 1885 (edición usada aquí: 8a. ed., Liberty Press, Indianapolis, 1915).
- DICKENS, Charles, *A Tale of Two Cities*, 1859; versión española, Madrid, 1988.
- , *Our Mutual Friend*, 1865.
- DIÉGUEZ CUERVO, Gonzalo, "Ensayo jurídico sobre las huelgas políticas", *Anuario del Instituto de Relaciones Laborales*, 1, 1977.
- D'ORS, Álvaro, *Ensayos de teoría política*, Pamplona, 1979
- , *Derecho privado romano*, 7a. ed., Pamplona, 1989.
- DUTHEIL DE LA ROCHERE, Jacqueline, "Le pouvoir judiciaire et les libertés au Royaume-Uni", *Pouvoirs*, 37, 1986.
- DYSON, Robert, *The State Tradition in Western Europe*, Oxford, 1980.
- ELAZAR, Daniel (ed.), *The Federal Polity*, New Brunswick, N. J., 1974.

- GOLDBERG, Arthur, "Constitutional Faith and the American People", en SIMMONS (ed.), *The United States Constitution. The First 200 Years*, Manchester, 1989.
- GRIFFITH, J. A. G., *The Politics of the Judiciary*, 2a. ed., Londres, 1981.
- HASELER, Stephen, "Britain's Ancien Régime", *Parliamentary Affairs*, 43, 1990.
- HEUSTON, R. F. V., *Essays in Constitutional Law*, 2a. ed., Londres, 1964.
- HOLMES, Oliver W., *The Common Law*, Boston, 1881.
- JENNINGS, W. Ivor, *The Law and the Constitution*, Londres, 1933; la 5a. ed., de 1959.
- , *El régimen político de la Gran Bretaña*, Madrid, 1962, escrito en 1954; publicado en alemán en 1958 como *Das Britische Regierungssystem*, Colonia, y trad. del alemán al español en el año citado.
- , *The British Constitution*, Cambridge, 1971.
- , *The Queen's Government*, Londres, 1965.
- JEROME, J. K., *Tres ingleses en Alemania*, 1900; trad. española, Barcelona, 1981.
- KEATING, Michael, *State and Regional Nationalism*, Londres, 1988.
- KELLAS, James, "The Constitutional Options for Scotland", *Parliamentary Affaire*, 43, 1990.
- , "The Scottish and Welsh Offices as Territorial Managers", *Regional Politics and Policy*, 1, 1991.
- KIPLING, Rudyard, *Kim*, 1901; trad. española, Barcelona, 1986.
- LASALLE, Fernando, *¿Qué es una Constitución?* Originalmente fue una conferencia pronunciada en Berlín en 1862; la versión usada aquí es la traducción española publicada en Barcelona en 1976.
- LEHMANN, N., *The Differentiation of Society*, Nueva York, 1982.
- LEIBHOLZ, Gerhard, *Conceptos fundamentales de la política y de teoría de la Constitución*, Madrid 1964.
- LEWIS, C. S., *The Abolition of Man*, Oxford, 1943.
- , *The Horse and His Boy*, Oxford, 1954.
- LOCK, Geoffrey, "The 1689 Bill of Rights", *Political Studies*, XXXVII, 1989.
- MARSHALL, Geoffrey, *Constitutional Theory*, Oxford, 1971.
- , "1984: A Happy New Year for Civil Liberties", *Parliamentary Affairs*, 37, 1984.
- MAUROIS, André, *Disraeli*, trad. esp., Buenos Aires, 1937.

- , *Historia de Inglaterra*, 1937; trad. esp., *Obras completas*, Barcelona, 1968, vol. II.
- MEINECKE, F., *La idea de la razón de Estado en la Edad Moderna*, trad. española, Madrid, 1959.
- MEZEY, M., *Comparative Legislatures*, Durham, 1979.
- MIDWINTER, Arthur *et al.*, *Politics and Public Policy in Scotland*, Londres, 1991.
- MIKES, George, *How To Be an Alien*, Harmondsworth, 1984.
- MILNE, “Reason, Morality and Politics”, en PAREKH, B. y BERKI, R. (eds.), *The Morality of Politics*, Londres, 1972.
- MORGAN, Janet, “The House of Lords in the 1980s”, *The Parliamentary*, 62, 1, 1981.
- NORTON, Philip, *The British Polity*, Nueva York, 1983.
- , *Parliament in Perspective*, Hull, 1987.
- Oxford English Dictionary*.
- Oxford Dictionary of Quotations*.
- PASSERIN D’ENTREVES, Alessandro, *La notion de l’État*, París, 1969.
- PATTERSON, “Understanding the British Parliament”, *Political Studies*, XXXVII, 1989.
- PEREIRA-MENAUT, A. C., *Lecciones de teoría constitucional*, 2a. ed., Madrid, 1987.
- POGGI, Gianfranco, *The Development of the Modern State*, Londres, 1978.
- RADICE, Lisanne *et al.*, *Member of Parliament: The Job of a Backbencher*, Londres, 1987.
- RENWICK & SWINBURN, *Basic Political Concepts*, 2a. ed., Londres, 1987.
- RHODES, Roderick, “La Grande-Bretagne, pays du ‘gouvernement local’?”, *Pouvoirs*, 37, 1986.
- ROBERTS, Geoffrey K., “Partidos y Parlamento en Gran Bretaña (1988)”, *Revista de Estudios Políticos*, Madrid, 66, 1989.
- ROBERTSON, *The Penguin Dictionary of Politics*, Londres, 1986.
- Roget’s Thesaurus of English Words and Phrases*, Londres, 1987; publicado originalmente por Peter M. Roget, 1852.
- ROSE, Richard, “Is the United Kingdom a State?”, en ROSE y MADGWICK (eds.), *Understanding the United Kingdom*, Londres, 1982.
- SAMPSON, Anthony, *The Anatomy of Britain*, Londres, 1962.
- SCRUTON, Roger, *A Dictionary of Political Thought*, Londres, 1982.

- SHAW, George Bernard, *The Apple Cart*, 1928.
- SMITH, Thomas, *De re publica anglorum*, 1589.
- SMITH, S. A. de, *Constitutional and Administrative Law*, 4a. ed., Harmondsworth, 1981.
- SOTO KLOSS, Eduardo, “El control jurisdiccional sobre la administración inglesa”, *Revista de Derecho Público*, Universidad de Chile, 18, 1975.
- STEIN, Peter, *Legal Institutions. The Development of Dispute Settlement*, Londres, 1984.
- STREET, H., *Freedom, the Individual and the Law*, 5a. ed., 1982.
- VINOGRADOFF, Paul, *Introducción al derecho*, México, 1967. Versión original: *Common Sense in Law*, Oxford, 1913.
- WADE, Henry William Rawson, *Constitutional Fundamentals*, 2a. ed., 1989.
- WALKER, David M., *The Oxford Companion to Law*, Oxford, 1980.
- WHEARE, Kenneth C., *Las Constituciones modernas*, Barcelona, 1971; trad. esp. de *Modern Constitutions*, Oxford University Press.
- YARDLEY, David, *Introduction to British Constitutional Law*, Londres, 1960 (las más usadas aquí son la sexta, de 1986, y la séptima, de 1990. —, *Principles of Administrative Law*, 2a. ed., Londres, 1986.

I. Sentencias²⁰⁴

- Prohibitions del Roy, 1607: El rey no tiene capacidad jurisdiccional por sí mismo ni puede avocar a sí los asuntos de competencia de los jueces (juez Coke). El rey, Jacobo I, se enfadó, alegando que eso le colocaba por debajo del derecho, y que ello constituía traición; Coke le respondió citando a Bracton, *rex non debet esse sub homine sed sub Deo et sub lege*.
- Dr. Bonham’s Case, 1610: El Common Law está por encima de las leyes del Parlamento, según el juez Coke.
- Case of Proclamations, 1611: El rey no puede dictar leyes sin el Parlamento (juez Coke, apoyándose en Fortescue, *De Laudibus Angliae Legum*, cap. 9). Diferencia entre *malum in se* y *malum prohibitum*.

²⁰⁴ Las sentencias, a menos que se diga otra cosa, están tomadas de Keir & Lawson, *Cases in Constitutional Law* (Oxford, 1928, reeditado varias veces), o de Wilson, *Cases and Materials on Constitutional and Administrative Law*, (Cambridge, 1966, reeditado varias veces). Si no se advierte lo contrario, las traducciones son mías y están hechas con toda la literalidad posible.

- Day *vs.* Savadge, 1615: Jura naturae sunt immutabilia, son leges legum; las leyes del Parlamento ceden ante la equidad natural (juez Hobart).
- Rex *vs.* Hampden, también llamado The Great Case of Shipmoney, 1637: John Hampden, un amigo y coetáneo de Cromwell, se negó a pagar un pequeño impuesto alegando que era ilegítimo. Aunque la mayor parte de los jueces sentenciaron contra Hampden, no declararon abiertamente al rey por encima de la ley.
- Godden *vs.* Hales, 1686: La prerrogativa regia subsiste como resto del antiguo poder soberano de los reyes de Inglaterra, los cuales pueden, por tanto, dispensar del cumplimiento de la ley penal en casos particulares. Diferencia entre *malum in se* y *malum prohibitum*; de lo primero no pueden dispensar. Sujeción de los jueces al precedente.
- Rex *vs.* Delaval, 1763: Los jueces son los custodes morum de la sociedad (Lord Mansfield).
- Sussex Peerage, 1844: Cómo interpretar las leyes (juez Tindal).
- Lee *vs.* Bude and Torrington Junction Railway, 1871: Los jueces no son sino servidores de la reina y del Parlamento, no pudiendo ejercer control alguno sobre las leyes; si una ley está mal toca al legislativo, y no al juez, deshacer el entuerto, enmendándola (juez Willes).
- London Tramways Co. *vs.* London County Council, 1898: La Cámara de los Lores toma a la letra el principio de vinculación por los precedentes, o stare decisis, argumentando que, si no lo hicieran así, estarían usurpando la competencia del legislativo.
- Cooper *vs.* Wilson, 1937: La imparcialidad de la justicia debe ser cuidada hasta en las apariencias.
- MacCormick *vs.* Lord Advocate, 1953 (Court of Session, Edimburgo): Relaciones entre Escocia y el resto de la Unión: si la Reina puede llamarse Isabel II en Escocia; soberanía del Parlamento en Escocia; si las leyes de Westminster pueden ir contra los tratados de unión de 1707 y 1708.
- English *vs.* Donnelly & Anor, 1958 (Court of Session, Edimburgo): Pleito sobre un contrato mercantil, sin contenido constitucional; interesante porque los jueces escoceses tratan la ley inglesa como si fuera belga o alemana, como un caso de derecho internacional privado (tomado del Scots Law Times, 1959).
- Shaw *vs.* Director of Public Prosecutions, 1961: Relaciones entre moral y derecho; jueces y jurados como custodes morum.
- Ridge *vs.* Baldwin, 1964: Las reglas de justicia natural procedentes del Common Law deben ser respetadas también en los procedimientos ad-

- ministrativos. Los actos administrativos también están sujetos a la revisión por la judicatura ordinaria. (En este caso, un jefe de policía local había sido despedido de su cargo sin antes ser oído).
- Padfield *vs.* Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, 1968: No existe discreción administrativa irrestricta. (El pleito se refería al mercado de la leche).
- Conway *vs.* Rimmer, 1968: El privilegio de la Corona no es fundamento suficiente para impedir a un litigante acceso a ciertos datos que necesitaba para su pleito, aunque los datos caían dentro del campo calificado como confidencial, entonces más bien amplio.
- Anisminic Ltd. *vs.* Foreign Compensation Commission, 1969: Los jueces entraron a juzgar a pesar de que la ley, por falta de fondos para hacer frente a todas las previsibles solicitudes de indemnización, decía que no cabría recurso judicial contra las decisiones de la comisión de indemnizaciones.
- Congreve *vs.* Home Office, 1976: El ministerio no tiene un poder discrecional para retirar licencias a los usuarios a menos que hagan algo ilegal. En esta ocasión se trataba de licencias de televisión.
- Laker Airways Ltd. *vs.* Dept. of Trade, 1977: Reducción del área de privilegio de la Corona, que no podrá invocarse para cualquier asunto ordinario.
- Secretary of State for Education and Science *vs.* Tameside Metropolitan Borough Council (brevemente Tameside Case), 1977: Recorta la discreción ministerial y favorece la autonomía local. La prerogativa regis no puede invocarse indiscriminadamente.
- Las sentencias, a menos que se diga otra cosa, están tomadas de Keir & Lawson, *Cases in Constitutional Law* (Oxford, 1928, reeditado varias veces), o de Wilson, *Cases and Materials on Constitutional and Administrative Law*, (Cambridge, 1966, reeditado varias veces). Si no se advierte lo contrario, las traducciones son mías y están hechas con toda la literalidad posible.

2. Leyes

Magna Carta, 1215.

Magna Carta, 1225.

Statute Concerning Tallage o estatuto De tallagio non concedendo, 1297.

- Great Charter of the Liberties of England and of the Liberties of the Forest, 1297.
- Confirmation of the Charters, 1297.
- Laws in Wales Act, 1536.
- Petition of Rights, 1627.
- Star Chamber Abolition Act, 1640.
- Habeas Corpus Acts, 1640, 1679, 1816 (la de 1640 es la misma Star Chamber Abolition Act).
- Bill of Rights, 1689. (Para Escocia, Claim of Rights, 1689).
- Act of Settlement, 1700.
- Union with Scotland Acts, 1706, 1707.
- Union with Ireland Act, 1800.
- Reform Bill, 1832.
- Poor Law Amendment Act, 1834.
- British North America Act, 1867.

El ejemplo constitucional de Inglaterra, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 10 de octubre de 2010 en Desarrollo Gráfico Editorial S. A. de C. V., avenida Municipio Libre 175-A, colonia Portales, delegación Benito Juárez, C. P. 03300 México, D. F. Se utilizó tipo *Times New Roman* de 9, 10 y 11 puntos. En esta edición se usó papel cultural 70 x 95 de 50 kilos para las páginas interiores y cartulina couché de 176 kilos para los forros; consta de 500 ejemplares (impresión *offset*).